

香港政府新聞處

新聞公報

一九七二年八月廿三日

星期三

水務局長陶嘉在記者招待會聲明

化淡廠建設工程

由日本商人得標

合約價值三億三千餘萬元

政府今日宣佈將承建海水化淡廠之合約發與日本大阪之笹倉工程有限公司。該合約價值約為港幣三億三千七百萬元。

海水化淡廠廠址在青山道十七咪附近之青山樂安排，每日可出產淡水四千萬加侖，為世界最大規模之海水化淡廠。

海水化淡廠將分為六個單位，每個單位都自成一個體，擁有汽鍋爐、蒸發機及其他附屬機器。預料第一個單位在一九七四年中即可開始應用。其他各單位則陸續每隔三個月依次啟用一個。

水務局長在一九七一年五月七日宣佈政府決定建築一座大規模之海水化淡廠，以增加淡水供應。

其後發覺本港之耗水量每年繼續增加百分之八至八點五，因此在一九七二年一月時，政府決定將海水化淡廠之產水量由每日二千萬加侖增至每日四千萬加侖。

一九七二年八月一日，政府與亞洲發展銀行簽署一份協定，向該銀行貸款二千一百五十萬美元（約等於一億二千萬港元），作為建築海水淡化廠費用之一部份。這筆款項將由一九七六年起，分期十年攤還。

因此之故，該給合約之最後決定，尚需亞洲發展銀行首肯，預料該銀行將在短期內作出決定。

參加投標者共有五個國家之商人，投標共七份。彼等以前均曾處理同樣龐大之國際性合約，並具有海水淡化工程之經驗，故事前獲准投標。

全部投標已於今年七月卅一日由中央招標委員會主席公開拆閱，並依據政府及亞洲發展銀行所規定之細則與程序而取決。

由於世倉工程有限公司所投之標，在資本及經營兩方面的成本均屬最為低廉，並與合約內一切條件與規定符合，故決定由世倉公司承造該項工程。

其他曾經投標各公司的名稱及價格將於手續辦妥後，於政府憲報發表。

為了確保該工程能在預期日子完成，所以一開始就擬定了一個時間緊密的計劃。倘各項工作不能依期進行，則一九七四年制水的威脅會大為增加，因此招標期限祇有十二個星期。

但為了使有意投標商人，能在五月八日宣佈招標之前，即能進行他們的設計工作，故此於合約細則及文件尚在最後草擬階段，便已將該廠生產預測主要資料交與投標商人。

移民助理畢業禮

安子介議員主持

立法局議員安子介，將於本星期五在体育路皇家香港團隊操坊，主持十八名助理入境事務官的結業閱操儀式。

檢閱儀式將於上午九時三十分開始。完畢後安議員並向各學員致詞。

編輯注意：歡迎派員攝訪該項結業檢閱操。

萬茂里修路

暫封閉五天

灣仔萬茂里即將進行修路工程，因此將由星期五（八月二十五日）上午八時起封閉約五天。

在萬茂里修路期間，永豐街將暫時改為雙程路，以便進入永豐西街、星街及永豐街之駕車人士可經永豐街到達皇后大道東。

屆時將設置適當交通標誌以指示駕車人士。

香港仔及紅磡

週五暫停供水

紅磡區及香港仔區若干樓宇將於本月二十五日星期五凌晨一時起，暫停供水五小時，以便水務局在該區進行測漏工作。

在紅磡區被影響之樓宇是在落山道、新山道、炮仗街、馬頭角道、天光道及亞皆老街範圍內。

香港仔區被影響之樓宇是在黃竹坑道香港仔商業學校至南朗山道及壽臣山道。

民航署長赴英

參加聯邦會議

民航署長譚信，定明日(星期四)離港赴倫敦，出席聯邦民航委員會會議。

聯邦民航委員會，由聯邦總理會議指令成立，負責研究各種途徑，以促進會員國之間，在民航事業基本需求方面的際密瞭解。該會今次會議定八月廿九日至九月八日舉行。

會後，譚氏將轉往印尼，出席亞洲太平洋區民航首長第十屆非正式會議。預料他可於十一月間返港。譚氏離港期間，其職務由助理署長(技術行政)杜寧署理。

編輯注意：民航署長譚信定明日(星期四)下午九時半乘英航BA九一九班機離港。

麻疹已殺死一人

兒童應即接受注射

醫務衛生處今日發表之七月份衛生統計顯示在該月內有一宗麻疹引致死亡的事件。

該處發言人宣稱：這宗死亡事件可以反映出當局現致力推行的預防麻疹運動的重要。

這個運動之目的是教導市民帶領九個月至五歲之子女至各政府母嬰健康院，免費接受預防麻疹注射。

在預防麻疹運動期間，該處亦派出流動注射隊至各通衢大道、新區及廉租屋邨，免費為兒童注射。

在七月間，呈報傳染病共有八三七宗，六月份則有一零八八宗。同期內並無白喉、小兒麻疹及產褥熱之紀錄；亦無霍亂及其他疫症發生。

在肺結核方面，七月份有七三零宗發生，比六月份紀錄之六二七宗有所增加。

但該發言人指出這項增加並不顯著，況且這數目比去年七月份同期間之統計減少一九九宗。

付貨人合作會議

下月在本港召開

亞洲遠東經濟委員會，定下月在本港舉行付貨人合作會議，屆時，會有該委員會的十九個會員及贊助會員派出代表約四十人參加。

此次會議由亞遠經委會籌備並由香港共挪威政府以及香港付貨人協會協助。會期由九月十八日起至九月廿七日止。

會議的主要目的，在使參加者瞭解如何組織付貨人協會及如何使這種組織發揮效能。

政府發言人今日說：亞遠經委會去年十二月在曼谷開會時，曾討論本區付貨人所遭遇的各種難題，最後認為有必要立刻在各地成立有效能的付貨人協會。下月的會議，即為曼谷會議的延續。

在下月的會議中，各代表將討論組織付貨人機構的方法，航運業、港口效率、地區合作及其他問題，除由專家演講外，並有個案研究。

蔬菜市場散工

获加日薪二元

長沙灣蔬菜批發市場因散工要求加薪而發生之糾紛已獲解決。

該坊之一百零一名散工，將追溯由六月一日起，照協議而每日获加薪二元。

此外，凡在三月一日至五月三十一日之期間內已工作七十五日或以上之工人八十四名，每人另可領取一百二十元額外撫恤費。

勞工處勞資關係科之職員曾在糾紛過程中前往市場訪問勞資雙方，雙方遂在勞工處舉行聯席會議。經該處之職員從中調解後，勞資雙方均表現出衷誠合作，終使該項糾紛獲得解決。

美國版畫展覽

在大会堂高座舉行

大会堂香港博物美術館定本星期五起，舉行「當代美國版畫」展覽。此展覽包括六十一幀銅版蝕刻畫、石版畫、絲版畫、木刻畫等，均為當代美國著名之畫家、雕塑家、及版畫家的作品。

展品在技巧方面，多彩多姿，探索版畫表現的新可能性。在另一方面，這些版畫亦反映出當前美國藝壇之各種主要流派，如普普藝術、光學藝術、硬邊繪畫，及抒情抽象主義等。

展覽中另有部份展品為現代攝影，均係紐約羅契斯特之伊士曼博物館藏品。這些攝影創作，顯示出藝術家在這種媒介方面的不同嘗試。

此展覽為美國駐港總領事館與香港市政局所合辦，展期直至九月十日。

編輯注意：當代美國版畫展，定明日（星期四）下午五時半舉行預展招待新聞廣播界，歡迎派員參加。